

## APRESENTAÇÃO

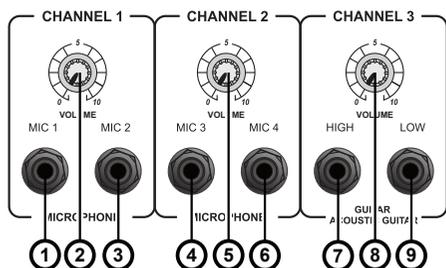
Obrigado por optar pelos produtos Mark Audio. Nosso objetivo é oferecer equipamentos de qualidade, com preço justo e confiabilidade.

Você acaba de adquirir uma caixa acústica autoamplificada, projetada para lhe proporcionar anos de satisfação. Para isso, leia atentamente este manual antes de ligar seu aparelho. Siga corretamente as instruções de ligação e operação descritas. Em caso de dúvida, entre em contato conosco. Na página final está nosso endereço e telefone. Em todo o processo produtivo, nossos aparelhos passam por um rigoroso controle de qualidade. Difícilmente você encontrará problemas, mas caso algum imprevisto ocorrer, imediatamente notifique seu revendedor. A Mark Audio não medirá esforços para sanar qualquer problema que for de sua responsabilidade. Faça download dos manuais completos de cada produto da linha Voxstorm no site: [www.voxstorm.com.br](http://www.voxstorm.com.br).

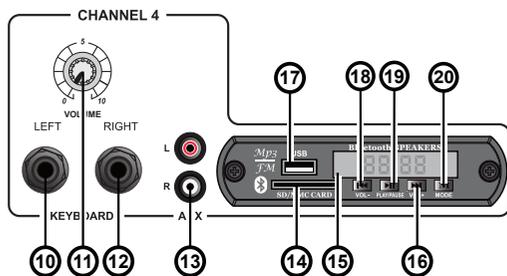
## DESEMBALANDO O PRODUTO

Ao receber seu aparelho, abra a embalagem e verifique se tudo está em ordem. Caso encontre qualquer irregularidade, notifique imediatamente à transportadora ou seu revendedor. Esses danos, certamente foram causados por falha de transporte ou armazenamento. Guarde a embalagem original deste aparelho, juntamente com todos seus acessórios, utilizando-a sempre que for transportá-lo. Essa embalagem assegura melhor acondicionamento ao produto, evitando danos maiores ao aparelho.

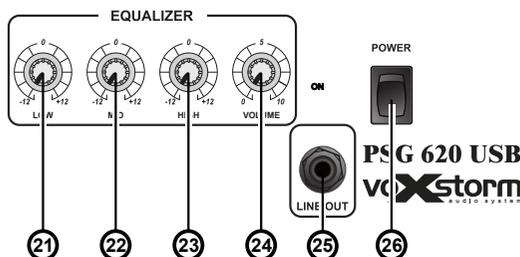
## DESCRIÇÕES DOS CONTROLES



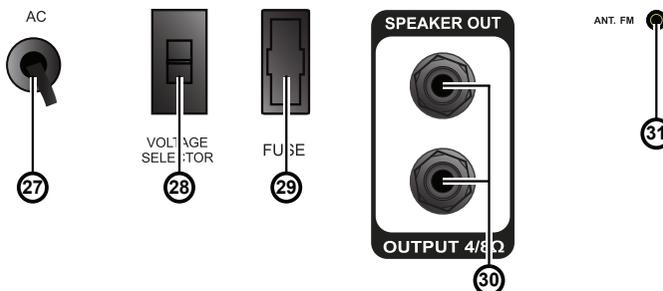
- 1- MIC 1: Entrada de microfone 1/4" TS desbalanceada do Canal 1.
- 2- VOLUME: Potenciômetro de ajuste de volume do Canal 1.
- 3- MIC 2: Entrada de microfone 1/4" TS desbalanceada do Canal 1.
- 4- MIC 3: Entrada de microfone 1/4" TS desbalanceada do Canal 2.
- 5- VOLUME: Potenciômetro de ajuste de volume do Canal 2.
- 6- MIC 4: Entrada de microfone 1/4" TS desbalanceada do Canal 2.
- 7- HIGH: Conector de entrada de alto ganho para guitarra/violão passivo.
- 8- VOLUME: Potenciômetro de ajuste de volume do Canal 3.
- 9- LOW: Conector de entrada de baixo ganho para guitarra/violão ativo.



- 10- LEFT: Conector de entrada do canal esquerdo para teclado estéreo ou mono.
- 11- VOLUME: Potenciômetro de ajuste de volume do Canal 4.
- 12- RIGHT: Conector de entrada do canal direito para teclado estéreo.
- 13- AUX: Entrada de sinal estéreo L/R (2 conectores RCA) para equipamentos auxiliares (CD, MP3, videokê, saída de linha de áudio de computador, etc).
- 14- ENTRADA SD/MMC: Entrada para dispositivo de armazenamento (Cartão de memória SD/MMC).
- 15- DISPLAY DIGITAL: Apresenta informações e configurações do MP3 Player USB/SD/FM.
- 16- NEXT/VOL + : Esta tecla tem dupla função, para aumentar o VOLUME (VOL+) ou AVANÇAR a faixa (NEXT). Apenas um toque rápido a faixa em reprodução é interrompida avançando à faixa seguinte. Se manter a tecla pressionada o volume aumenta.
- 17- ENTRADA USB: Entrada para dispositivo de armazenamento (Pen Drive).
- 18- PREV/VOL - : Esta tecla tem dupla função, para diminuir o VOLUME (VOL-) ou RETROCEDER a faixa (PREV). Apenas um toque rápido a faixa em reprodução é interrompida retrocedendo à faixa anterior. Se manter a tecla pressionada o volume diminui.
- 19- PLAY/PAUSE: Esta tecla tem dupla função. Ela funciona como a reprodução ou pausa no modo USB/SD/MMC. Em modo FM ao ser pressionada será iniciada a busca de estações de rádio FM em memória.
- 20- MODE: Alterna entre as funções de reprodução via dispositivos de armazenamento (USB/SD/MMC), função rádio (FM), Bluetooth e entrada AUX.



- 21- LOW: Potenciômetro de ajuste de equalização de grave.
- 22- MID: Potenciômetro de ajuste de equalização de médio.
- 23- HIGH: Potenciômetro de ajuste de equalização de agudo.
- 24- VOLUME: Potenciômetro de ajuste de volume geral.
- 25- LINE OUT: Saída de linha para conexão em mesa / amplificador.
- 26- POWER: Chave liga e desliga.



- 27- AC: Entrada de tensão 127V ou 220V, conforme posição da chave "VOLTAGE SELECTOR".
- 28- VOLTAGE SELECTOR: Chave seletora de tensão de entrada, 127V ou 220V.
- 29- FUSE: Porta fusível.
- 30- SPEAKER OUT: Saídas para uma caixa passiva com impedância de 4 ohms ou duas de 8 ohms (1/4" TS).
- 31- ANT. FM: Entrada para antena de rádio FM.

## FUNÇÕES DO CONTROLE REMOTO



TECLA	MODO FM	MODO USB/SD/BLUETOOTH
⏻	Liga e Desliga	Liga e Desliga
FOLDER +	-	Muda para pasta posterior
FOLDER -	-	Muda para pasta anterior
MODE	Seleção de modo FM/USB/SD/AUX (veja nota ao rodapé)	Seleção de modo FM/USB/SD/AUX (veja nota ao rodapé)
↺	-	Função de repetição
EQ	Avança estação de FM	Seleciona preset de equalização
⏮	Retrocede estações de FM previamente programadas através de PLAY - PAUSE	Retrocede para a faixa anterior
⏭	Avança estações de FM previamente programadas através de PLAY - PAUSE	Avança para a faixa posterior
⏸	Busca automática de estações de FM	Função PLAY - PAUSE
🔊	Diminui o volume	Diminui o volume
🔊	Aumenta o volume	Aumenta o volume
0-9	Seleção de estação FM	Seleção de faixa

Nota: função AUX não está disponível

## FUNÇÃO BLUETOOTH

- 1° PASSO: No controle remoto ou no painel do aparelho, pressione a tecla MODE até aparecer a palavra BLUE no display.
- 2° PASSO: Aguardar 7 segundos.
- 3° PASSO: No dispositivo a ser pareado (ex: Smartphone), ativar a função Bluetooth e fazer uma busca por dispositivos de áudio.
- 4° PASSO: Ao encontrar o dispositivo basta selecioná-lo. Em caso de dificuldade de conexão, desligue a caixa, aguarde 5 segundos e ligue a caixa novamente.

## TERMO DE GARANTIA

1. A MARK AUDIO Ind. Com. de Aparelhos de Som Ltda, além da garantia legal de 90 (noventa) dias prevista no Código de Defesa do Consumidor, assegura aos seus clientes garantia adicional de 9 (nove) meses em toda linha de produtos, **exceto** transdutores (alto-falantes, tweeters e drivers), que terão garantia legal de 90 (noventa) dias, contados a partir da data da emissão da nota fiscal de compra, com o preenchimento do certificado de garantia e envio do formulário de registro de garantia para a fábrica, com exceção ao que incida nas exclusões descritas no item 7.

2. **IMPORTANTE:** somente terá direito à garantia adicional, o produto acompanhado de nota fiscal (original e fotocópia) e certificado de garantia (original e fotocópia), preenchida e autenticada pelo revendedor, registrada na fábrica através de envio do registro da garantia pelo correio.

3. ESTE PRODUTO FOI CUIDADOSAMENTE AVALIADO em todas as etapas do processo de fabricação. A presente garantia sempre o acompanhará, valendo em todo território nacional.

4. FICA ENTENDIDO POR GARANTIA ADICIONAL, o reparo gratuito do produto e/ou a reposição de peças que, **de acordo com parecer técnico da Mark Audio, apresentem defeito de fabricação.**

5. O SERVIÇO EM GARANTIA COMPREENDE:

5.1. Atendimento na assistência técnica autorizada Mark Audio.

5.2. Peças utilizadas na manutenção, observadas as exceções previstas no item 7.

5.3. Mão de obra empregada.

6. A MARK AUDIO NÃO SE responsabiliza em atender ao comprador, gratuitamente ou de forma remunerada, em cidades que não possuem assistência técnica autorizada, sendo que nesse caso, o produto deverá ser enviado diretamente à Mark Audio, devidamente embalado para sua proteção, observando-se que:

6.1. Todo envio de produto para conserto na Mark Audio deve ser previamente autorizado.

6.2. As despesas de transporte, frete e embalagem, correrão por conta e risco do comprador após a garantia legal de 90 (noventa) dias.

6.3. Para transporte do produto, o consumidor deverá colocá-lo em sua embalagem original, juntamente com manuais, cabos e demais acessórios que tiverem sido entregues no momento de sua aquisição.

6.4. Qualquer produto que chegue à Mark Audio descumprindo as especificações anteriores, será devolvido imediatamente e sem prévio aviso.

7. **EXCLUSÕES DA GARANTIA ADICIONAL - esta garantia não cobre defeitos ou vícios decorrentes das seguintes situações:**

7.1. Instalação e uso do produto de forma inadequada ou em desacordo com as respectivas orientações e informações descritas no Manual Rápido e no Manual de Operação.

7.2. Defeitos causados por acidentes, fenômenos atmosféricos (chuvas, inundação, descargas elétricas), umidade excessiva (água, glicerina, líquidos em geral), salinidade, sinistro (roubo ou furto) ou transporte inadequado.

7.3. Instalação, ajuste, conserto ou assistência técnica por pessoas fora da rede autorizada MARK AUDIO.

7.4. Número de série adulterado ou retirado.

7.5. Modificações, alterações ou violação do produto original.

7.6. Produto ligado com tensão inadequada.

7.7. Produto apresentado sem nota fiscal e certificado de garantia ou apresentado com rasura.

7.8. Todo material que, pelo uso, apresente desgaste natural.

7.9. Capacitores, transformadores, diodos retificadores, transistores, circuito integrado e demais componentes, danificados por sobre tensão de rede.

7.10. Botões de comando, lâmpadas, logomarcas, gabinetes riscados ou deformados, pintura riscada, danos na estrutura causados pelo mau uso.

7.11. Qualquer acessório, quando fornecido (cabo de força, cabos de áudio, etc).

7.12. Qualquer componente danificado em decorrência de mau uso.

7.13. Esta garantia não inclui a prestação dos seguintes serviços:

7.13.1. Revisões periódicas.

7.13.2. Custo de frete de envio até uma assistência técnica autorizada ou à indústria e a respectiva devolução ao cliente. O custo gerado pelo frete será um ônus do comprador após a garantia legal de 90 dias.

7.13.3. Deslocamento técnico por parte da assistência técnica autorizada Mark Audio.

7.13.4. Eliminação de interferência externa que prejudique o som.

7.14. A exclusão da garantia dos transdutores (alto-falantes, tweeter e drivers) se dará quando:

7.14.1. Os alto-falantes estiverem com o cone rasgado, amassado e com perfurações, causados por mau uso, acidentes, corte de frequência inadequado.

7.14.2. Membrana de titânio amassada ou rasgada por mau uso, acidentes ou cortes de frequência inadequado.

7.14.3. Bobinas de alto-falantes e drivers queimadas ou desfiadas por uso fora das especificações como excesso de potência, falta de potência (sinal distorcido), corte de frequência inadequado.

7.14.4. Vestígios de produto químico nos componentes do alto-falante e umidade por exposição ao ambiente.

7.14.5. Carcaças deformadas por choque mecânico.

7.14.6. Alterações no projeto original do alto-falante ou reparos realizados por pessoas não autorizadas.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

NOME: \_\_\_\_\_

ENDEREÇO: \_\_\_\_\_

Nº: \_\_\_\_\_

CIDADE: \_\_\_\_\_

ESTADO: \_\_\_\_\_

C.E.P.: \_\_\_\_\_

TELEFONE CONTATO: ( ) \_\_\_\_\_

CELULAR: ( ) \_\_\_\_\_

REVENDEDOR: \_\_\_\_\_

TELEFONE: ( ) \_\_\_\_\_

Nº DA NOTA FISCAL: \_\_\_\_\_

DATA DA COMPRA: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

DATA TÉRMINO DA GARANTIA: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

Para a validade da garantia é necessário o preenchimento deste CERTIFICADO DE GARANTIA no ato da compra do produto. Este certificado só terá validade perante a rede de assistência técnica autorizada Mark Audio, se estiver devidamente preenchido e autenticado através do carimbo do revendedor. Deverá conter, sem ressalvas ou rasuras, todos os campos preenchidos.

Qualquer dúvida entre em contato pelo telefone (43) 2102-0102 ou via e-mail para: [assistencia@markaudio.com.br](mailto:assistencia@markaudio.com.br)



Etiqueta com N° de Série



Carimbo do Revendedor

Mark Audio Indústria e Comércio de Aparelhos de Som LTDA.  
Fone: (43) 2102 0102  
Rua Carlos Sartini Neto, 340 - CEP: 86800-760 - Apucarana - PR  
[www.markaudio.com.br](http://www.markaudio.com.br) - [markaudio@markaudio.com.br](mailto:markaudio@markaudio.com.br)



## MANUAL RÁPIDO



## Cabeçote PSG 620 USB



## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- 04 Canais de Entrada

**Canal 1:**

- 2 Entradas - Microfone (1/4" TS)

- Controle de Volume

**Canal 2:**

- 2 Entradas - Microfone (1/4" TS)

- Controle de Volume

**Canal 3:**

- 1 Entrada - Violão/Guitarra HIGH (1/4" TS)

- 1 Entrada - Violão/Guitarra LOW (1/4" TS)

- Controle de Volume

**Canal 4:**

- 1 Entrada - Auxiliar - RCA

- 2 Entradas - KEYBOARD L/R (2x 1/4" TS)

- MP3 Player - USB/SD/FM/Bluetooth

- Equalizações: LOW, MID, HIGH

- Controle de Volume

- Line out

Potência: 100 Wrms @ 4 ohms

65 Wrms @ 8 ohms

Alimentação: 127/220VAC

Dimensões:

113mm x 480mm x 276mm (AxLxP)

Peso: 7,1 Kg

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

• Para evitar choque elétrico não abra este equipamento. Em caso de problemas entre em contato com agentes autorizados.

• Para evitar risco de fogo ou eletrocussão não exponha este equipamento à chuva ou ambientes extremamente úmidos.

• Após desligar seu equipamento, espere 30 segundos para mexer nas conexões de entrada ou saída.

• Sempre verifique a tensão de rede antes de ligar este equipamento.

• Sempre utilize o aterramento no terceiro pino do conector de AC. Esta é uma peça fundamental para a segurança do equipamento.

• Não submeta este produto a condições extremas de temperatura. Jamais o deixe exposto diretamente ao sol ou próximo de fontes de calor, como fogões, radiadores, aquecedores, etc.

• Evite impactos. Este equipamento possui uma construção mecânica robusta, porém, grandes impactos poderão danificar as peças internas ou até mesmo, a caixa externa.

• Para a limpeza, use panos limpos e levemente umedecidos. Nunca utilize solventes, pois eles danificam o acabamento do produto.

• Utilize cabos e conexões de qualidade. Sugerimos os fabricados pela Wireconex ([www.wireconex.com](http://www.wireconex.com)).